

Emiré Khidayer sa narodila sa v Piešťanoch, ukončila štúdium arabistiky a islamistiky na Univerzite Komenského v Bratislave. Ako diplomatka pôsobila v Egypte, Kuvajte a Iraku. Po ukončení diplomatickej kariéry pracuje v oblasti obchodu a informačných technológií. Venuje sa etnografii, kulturológii a politike krajín Blízkeho Východu. Prostredníctvom aktivít občianskeho združenia Pro Oriente, ako aj rozhlasovými reportážami približuje arabský svet slovenskému publiku. Je advokátkou medzikultúrneho dialógu.

Ako spisovateľka je známa viacerými knihami z arabského sveta. Detským čitateľom venovala knihu Príbehy zo Sumhuramu - orientálne príbehy ako z Tisíc a jednej noci. Zo svojej rozprávkovej knihy prečítala deťom v knižnici počas podujatia "Čítame s vami" 5. novembra 2015.

Vaša kniha je z iného kultúrneho súdka ako boli detské knižky ostatných predčítajúcich. S akým pocitom ste sem šla?

Veru mala som taký pocit, že ktovie, ako to sem zapadne. Keď Majka Demitrová čítala zo svojej knihy o Trdelníkove, Bibiana Ondřejková zase o dievčinke Julke, Braňo Jobus prišiel s fascinujúcim vymysleným príbehom o Plajkovi, všetko také slovenské. Nevedela som, ako budú deti vnímať iný kút sveta, ten arabský. Ale na moje prekvapenie, bola som milo prekvapená, že deti vedeli o Egypte, Káhire, povedali sme si dokonca aj o Iraku a pristáli sme v Sumhurame, mieste na juhu arabského poloostrova, kde sa odohrávajú moje príbehy. Deti fascinovalo arabské zaklínadlo, dokonca tam našli aj jedno slovíčko, ktoré ich veľmi bavilo.

Aké slovíčko?

Je to slovo "salaam", keďže sa často na Slovensku používa výraz "mám na saláme", alebo "salám, párky, horčica". Po arabsky to znamená pokoj alebo mier.

Kedy ste túto knihu napísala?

Práve som si uvedomila, že kniha včera (4.11.2015, pozn. red.) oslávila svoje piate narodeniny. Vyšla mi presne pred piatimi rokmi.

Ako ju deti prijali? Chodili ste s ňou a besedovali medzi deťmi?

V tom čase som napísala aj knihu Život po arabsky, takže som to spojila. Nepodarilo sa vtedy úplne vyselektovať reakcie detských čitateľov. Väčšinou to bolo o arabskom svete ako takom.

Napísali ste už viacero dokumentov aj román, môžeme sa čoskoro tešiť na niečo nové?

Rozpracovaných mám viacero kníh, ktoré ležia u mňa v šuplíku, ale momentálne ma zamestnávajú preklady mojich už vydaných kníh.

Stále ste aktívna v diplomacii?

Myslím, že to bude u mňa aktuálne stále, pretože to so mnou bytostne súvisí. Práve som sa vrátila zo Sudánu, kde som pôsobila jeden a pol roka v rámci OSN a mala som na starosti politické záležitosti. Popri tej pracovnej stránke, ktorá ma obohatila, som sa zároveň dozvedela, ako žije tamojšia spoločnosť, aké je správanie a myslenie miestnych ľudí.